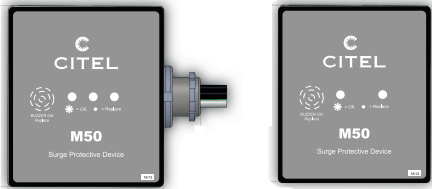


AC surge protector - Parafoudre Basse Tension  
 Protectiones Baja Tension  
 Überspannungsschutz für Niederspannungsnetze  
 Scaricatori da sovratensioni per rete di energia  
 Protetor de Surto CA. - Svodiče přepětí pro AC  
 Устройство защиты от импульсных перенапряжений, AC - 低压浪涌保护器

### M50 Series



## Technical Data

	P/N																					
	M50(F)-120Y-A*	M50(F)-120T-A*	M50(F)-120S-A*	M50(F)-120Y-B*	M50(F)-120T-B*	M50(F)-120S-B*	M50(F)-240D-A*	M50(F)-240D-B*	M50(F)-230S-A*	M50(F)-230S-B*	M50(F)-240T-A*	M50(F)-240T-B*	M50(F)-277Y-A*	M50(F)-277Y-B*	M50(F)-480D-A*	M50(F)-480D-B*	M50(F)-347Y-A*	M50(F)-347Y-B*	M50(F)-600D-A*	M50(F)-600D-B*		
2000 m max. 6500 ft max.																						
-40/+185°C max. -40/+85°F max. IP66																						
<b>Characteristics</b>																						
<b>Single phase</b>			●			●			●	●												
<b>Split phase</b>		●			●						●	●										
<b>Wye</b>	●			●									●	●			●	●				
<b>Delta</b>							●	●							●	●			●	●		
<b>Max. Discharge Current by mode (Imax)</b>	50 kA																					
<b>Nominal Discharge Current by mode (In)</b>	20 kA																					
<b>MCOV L-N (Vac)</b>	140	140	140	140	140	140	N/A	N/A	270	270	280	280	320	320	N/A	N/A	400	400	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>MCOV L-L (Vac)</b>	240	280	N/A	240	280	N/A	280	280	N/A	N/A	480	480	560	560	N/A	N/A	690	690	N/A	N/A	690	690

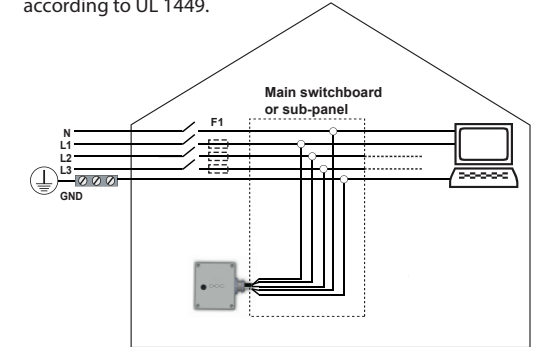
Note:

A: for the side nipple  
 B: for the nipple in the back

\* M50F : contains a condenser.

## Installation (Fig. 1)

Fusing not required but only recommended when SPD installed according to UL 1449.



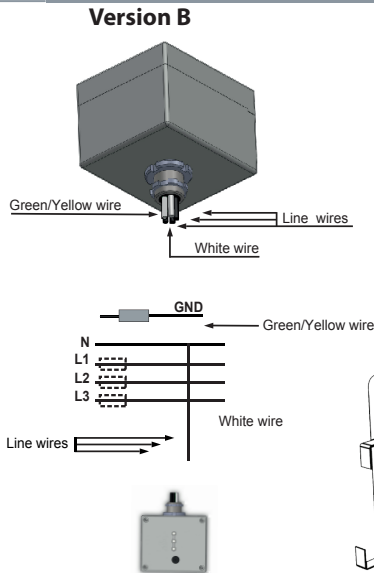
## Installation

### Installation

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment. See Installation - Figure 1.
2. Confirm M50 device is rated for your system by comparing voltage measurements to the Line Voltage on the product label.
3. Install in accordance with article 285 of the National Electric Code.
4. Confirm that the electrical terminals used to attach this device are identified for these conductors.
5. Twist conductors 1/2 turn or more for every 12 inches of length.
6. Keep conductor length as short as possible with no sharp bends.
7. Do not loop or coil wires.
8. Ensure a high quality ground is in place.

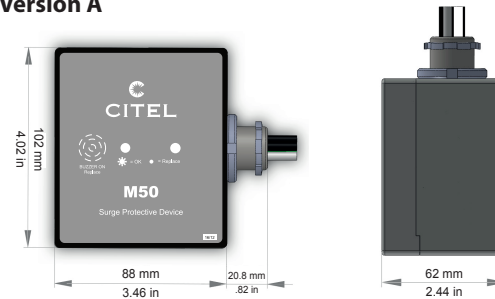
### Diagnostic Operation

- LED ON = Normal operation
- LED OFF (one or more) = Fault, check phase voltage and connections. If OK, replace unit.
- Audible Alarm ON = Fault, check phase

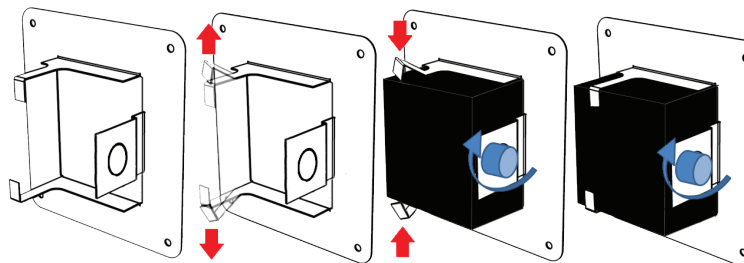


### Version B

### Version A



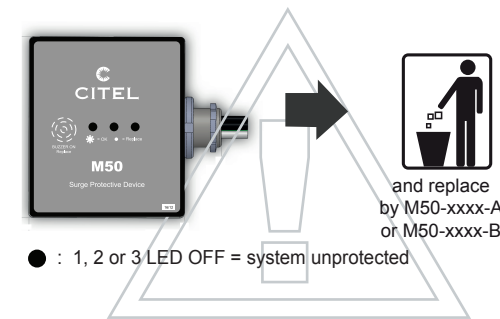
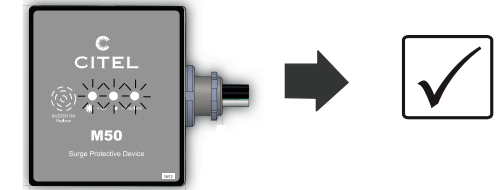
### Optional Surface Mount Installation\*



\*To avoid faceplate damage, DO NOT remove protective cover until after installed to surface mount.

## Maintenance

☀ : 3 LED ON = system protected





# CITEL

SAFETY INSTRUCTIONS  
 CONSIGNES DE SECURITE  
 SICHERHEITSHINWEISE  
 ADVERTENCIA DE SEGURIDAD  
 AVVERTENZE IMPORTANTI  
 AVISOS IMPORTANTES  
 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ  
 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

安全須知



*This document could be modified without notice.  
Updated Information on Website.*

*Ce document peut être modifié sans préavis.  
Informations à jour sur site web.*

*Änderungen am Dokument ohne Ankündigung möglich.  
Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Webseite.*

*Este documento puede ser modificado sin previo aviso.  
Información actualizada en el sitio web.*

*Questo documento può essere modificato senza preavviso.  
Informazioni attualizzate disponibili sul sito web.*

*Este documento pode ser modificado sem aviso prévio.  
Informação atualizada no website.*

*В документ могут вноситься изменения.  
Актуальную информацию смотрите на нашей  
WEB-странице.*

*Změny v tomto dokumentu jsou možné bez předchozího  
upozornění.*

*Aktuální informace najdete na naší webové stránce.*

本文件的修改恕不另行通知。  
查看最新文件请登陆公司网站。

[www.citel2cp.com](http://www.citel2cp.com)  
[www.citel.de](http://www.citel.de)  
[www.citel.us](http://www.citel.us)  
[www.citel.com.cn](http://www.citel.com.cn)  
[www.citel.ru](http://www.citel.ru)  
[www.citel.cz](http://www.citel.cz)



N121002a



## ATTENTION !

### GB

- Installation must be performed only by electrically skilled operator.
- National electrical installation rules must be followed.
- The unit must be used only as surge protector and according the conditions described in this document.
- Surge protectors must be selected in relation with an dedicated AC network (see Table)
- Dedicated fuses must be installed in the surge protector branch.
- In case of red indicator, the surge protector must be replaced.



## ATTENTION !

### FR

- L'installation ne doit être effectuée que par un opérateur électricien dûment qualifié.
- Les règles générales d'installation électrique nationales doivent être respectées.
- Le produit est uniquement destiné à un usage parafoudre et doit être utilisé dans les conditions décrites dans ce document.
- Les parafoudres sont utilisés en fonction d'un réseau BT déterminé (voir table)
- Des fusibles dédiés doivent être installés dans les branches du parafoudre.
- En cas d'indicateur passant au rouge, le parafoudre doit être remplacé.



## WARNUNG !

### D

- Die Montage und der Anschluss des Gerätes dürfen nur durch eine Elektrofachkraft durchgeführt werden.
- Nationale Installations Vorschriften sind zu beachten.
- Das Gerät ist nur im Rahmen dieser Installationshilfe und seiner technischen Daten zu verwenden.
- Die Ableiter sind nach der Niederspannungsnetzform auszuwählen (siehe Tabelle).
- Die Vorsicherungen sind nach der Tabelle zu selektieren und zu installieren.
- Ist die Anzeige im Sichtfenster auf ROT umgeschaltet, so ist das Modul DEFECT und muss ausgetauscht werden.



## ATENCION !

### ES

- Solo un operador eléctrico capacitado puede realizar la instalación.
- Las reglas generales nacionales de instalación eléctrica deben ser respetadas.
- El producto solo tiene un uso de protección contra sobretensiones transitorias y debe ser utilizado en las condiciones mencionadas en este documento.
- Las protecciones contra sobretensiones transitorias se usan en relación con una red de baja tensión determinada (ver tabla).
- Fusibles dedicados deben ser instalados aguas arriba de la protección, en la conexión en paralelo.
- Se debe sustituir la protección cuando el indicador esta puesto en rojo.



## ATTENZIONE !

### IT

- L'installazione deve essere fatta solamente da elettricisti qualificati.
- Devono essere rispettate le regolamentazioni nazionali e locali riguardanti l'installazione di apparati elettrici.
- L'unità deve essere usata solo come protezione da sovratensioni e secondo le condizioni descritte in questo documento.
- Le protezioni da sovratensione devono essere scelte in funzione della corrente alternata di rete (vedere la tabella).
- Fusibili dedicati devono essere installati nel ramo protetto da sovratensione.
- Nel caso in cui si accenda l'indicatore rosso, l'unità di protezione da sovratensione deve essere sostituita.



## AVISO !

### PT

- A instalação deve ser feita por um electricista habilitado.
- Devem ser seguidas todas as regras de segurança indicadas pelo operador eléctrico.
- Esta protecção deve ser utilizada apenas como protecção contra sobretensões e de acordo com as condições mencionadas neste documento.
- A protecção deve ser escolhida de acordo com a rede eléctrica AC (ver quadro).
- Devem ser instalados fúsiveis de protecção a montante da protecção.
- Caso o indicador vermelho esteja activo, dever-se-á substituir a protecção.



## ВНИМАНИЕ!

### RUS

- монтаж и подключение изделия должны производиться только специалистами-электриками.
- необходимо учитывать требования местных норм и стандартов.
- изделие может использоваться только для защиты от импульсных перенапряжений в соответствии с настоящей инструкцией.
- параметры сети должны соответствовать характеристикам изделия (см. таблицу).
- обязательна установка токовых предохранителей соответствующего номинала.
- при обнаружении индикатора состояния красного цвета изделие должно быть заменено.



## VAROVÁNÍ

### CZ

- Montáž a připojení svodiče přepětí smí provádět pouze pracovník s příslušnou elektrotechnickou kvalifikací.
- Je zapotřebí dodržovat zásady bezpečnosti práce i platné národní elektrotechnické předpisy.
- Svodič přepětí se smí používat pouze v souladu se svými technickými parametry a podle těchto montážních pokynů.
- Svodiče přepětí je zapotřebí zvolit a používat tak, aby odpovídaly napájecí síti (viz tabulka).
- Potřeba instalace pojistek pro předjištění před svodiče a jejich volba.
- Pokud ukazatel správné funkce má ČERVENOU barvu, pak svodič/modul je VADNÝ a musí být vyměněn.



## 安全須知!

### 中文

- 产品安装只能由具备专业资质的人员实施；
- 请遵守国家电气安装相关规范；
- 本产品仅作为浪涌保护器且在本文件所规定的条件下使用；
- 请根据不同的电源网络制式选用浪涌保护器，参见 Table；
- 请在浪涌保护器前端安装规定的熔断器，参见 Table；
- 当状态指示变为红色时，须及时更换浪涌保护器；